



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 10 ta' Ġunju 2021  
(OR. en)

9694/21

CLIMA 143  
ENV 420  
SAN 393  
AGRI 272  
FORETS 34  
ENER 272  
TRANS 389  
ECOFIN 590

#### EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn: Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

fi: 10 ta' Ġunju 2021

lil: Delegazzjonijiet

Nru. dok. preċ.: 9419/21

Nru dok. Cion: 6521/21 - COM(2021) 82 final

Suġġett: Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima – l-Istrateġija l-ġdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima  
– Konkluzjonijiet tal-Kunsill

Id-delegazzjonijiet isibu fl-[Anness](#) il-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar is-suġġett imsemmi hawn fuq, kif approvati mill-Kunsill fit-3800 laqgħa tiegħu li saret fl-10 ta' Ġunju 2021.

**Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima – l-Istrateġija l-għdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima**

**- Konkluzjonijiet tal-Kunsill -**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

FILWAQT LI JFAKKAR fil-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar:

- il-Bijodiversità - il-htieġa għal azzjoni urgenti<sup>1</sup>
- l-Istrateġija Mill-Għalqa sal-Platt<sup>2</sup>
- Perspettivi għall-politiki tal-UE relatati mal-foresti u l-istrateġija tal-UE għall-foresti għal wara l-2020<sup>3</sup>
- id-Diplomazija dwar il-Klima u l-Energija - It-twettiq tad-dimensjoni esterna tal-Patt Ekoloġiku Ewropew<sup>4</sup>;

FILWAQT LI JIRRIKONOXXI li t-telfien tal-bijodiversità u t-tibdil fil-klima kif ukoll l-impatti u s-soluzzjonijiet rispettivi tagħhom huma intrinsikament marbutin;

FILWAQT LI JIRRIKONOXXI li eventi estremi relatati mat-tibdil fil-klima qed isiru aktar frekwenti, aktar intensi u aktar persistenti, u li eventi li jibdw bil-mod jaffettwaw żoni dejjem akbar, u t-tnejn li huma jżidu r-riskju ta' telf sinifikanti uman, materjali u naturali;

---

<sup>1</sup> 12210/20.  
<sup>2</sup> 12099/20.  
<sup>3</sup> 12695/1/20 REV 1.  
<sup>4</sup> 5263/21.

FILWAQT LI JIRRIKONOXXI l-htieġa urġenti li l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha kif ukoll il-pajjiżi l-oħra kollha jsaħħu l-kapaċità ta' adattament tagħhom, isaħħu r-reżiljenza u jnaqqsu l-vulnerabbiltà għat-tibdil fil-klima, bħala komponent ewlieni tar-rispons globali fit-tul għat-tibdil fil-klima; FILWAQT LI JINNOTA l-kosteffettività ġenerali tal-azzjoni ta' adattament, speċjalment bl-użu ta' soluzzjonijiet b'salvagwardji bbażati fuq in-natura, u l-benefiċċji miżjuda tangibbli għan-natura, is-soċjetà u l-ekonomija li adattament għall-klima b'suċċess jista' jgħib miegħu;

FILWAQT LI JIRRIKONOXXI li flimkien mal-isforzi ta' mitigazzjoni, l-isforzi ta' adattament huma kruċjali biex tiġi żgurata r-reżiljenza tas-soċjetajiet u l-ekosistemi għar-riskji klimatiċi eżistenti u previsti; FILWAQT LI JENFASIZZA l-htieġa li jiġi żgurat li l-inizjattivi relatati kollha taħt il-Patt Ekoloġiku Ewropew ikunu ta' appoġġ reċiproku;

FILWAQT LI JIRRIKONOXXI li l-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità għall-2030 hija waħda mill-inizjattivi ewlenin tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, li għandha l-għan li tagħmel l-ekonomija tal-UE sostenibbli u newtrali għall-klima sal-2050, li tipproteġi, tirrestawra u tuża l-bijodiversità b'mod sostenibbli, li ttejjeb il-benessri u s-saħħa taċ-ċittadini u li tiżgura s-sostenibbiltà, iċ-ċirkolarità u l-inkluzività tal-ekonomija tal-UE;

FILWAQT LI JISTENNA B'INTERESS l-adozzjoni tal-Liġi Ewropea dwar il-Klima li ser tirrikjedi li l-istituzzjonijiet rilevanti tal-Unjoni u l-Istati Membri jiżguraw progress kontinwu fit-tiżi tal-kapaċità ta' adattament, it-tiżi tar-reżiljenza u t-tnaqqis tal-vulnerabbiltà għat-tibdil fil-klima f'konformità mal-Artikolu 7 tal-Ftehim ta' Pariġi;

FILWAQT LI JIRRIKONOXXI l-hidma li diġà twettqet mill-UE u l-Istati Membri tagħha, inkluż bħala riżultat tal-Istrateġija ta' Adattament tal-UE tal-2013; FILWAQT LI JISSOTTOLINJA l-fatt li l-Istati Membri kollha adottaw strateġija u/jew pjan nazzjonali ta' adattament;

FILWAQT LI JIRRIKONOXXI l-karattru u l-htigijiet nazzjonali tal-adattament għat-tibdil fil-klima, peress li l-konsegwenzi ta' klima li qed tinbidel jiddependu mill-kundizzjonijiet nazzjonali, reġjonali u lokali;

FILWAQT LI JIRRIKONOXXI r-responsabbiltà tal-Istati Membri fit-tfassil tar-reazzjonijiet ta' politika għat-tibdil u r-riskji klimatiċi, kif ukoll l-importanza li jiġu żviluppati reazzjonijiet tal-UE għall-isfidi ta' adattament komuni u internazzjonali; FILWAQT LI JENFASIZZA l-htieġa li l-UE tappoġġa u tikkomplementa l-azzjoni tal-Istati Membri biex jipproteġu liċ-ċittadini tagħhom;

FILWAQT LI JIRRIKONOXXI li l-politika u l-azzjoni ta' adattament jehtieġ li jikkunsidraw id-dimensjoni soċjali tat-tibdil fil-klima, inkluż l-importanza tal-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneru, l-iżgurar tar-reżiljenza ġusta u l-għoti ta' attenzjoni speċjali lill-gruppi l-aktar vulnerabbli li huma affettwati b'mod sproporzjonat mill-perikli klimatiċi.

### **Insawru Unjoni reżiljenti għall-klima**

1. JILQA' BIS-SHIH il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Insawru Ewropa reżiljenti għall-klima – L-Istrateġija l-ġdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima" ("l-Istrateġija"); JIRRIKONOXXI l-Istrateġija bħala inizzjattiva ewlenija tal-Patt Ekoloġiku Ewropew fit-twettiq tat-trasformazzjoni ekoloġika u għal tkabbir sostenibbli; JAPPROVA l-viżjoni fit-tul tagħha ta' Unjoni reżiljenti għall-klima sal-2050 li hija kompletament adattata għall-impatti negattivi inevitabbli tat-tibdil fil-klima;

2. IQIS li l-irkupru ekonomiku mill-pandemija jrid ikun ibbażat fuq soluzzjonijiet effiċjenti, effettivi u sostenibbli li jiffukaw fuq iż-żieda tar-reżiljenza għall-klima, b'mod partikolari soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura<sup>5</sup> inkluż l-adattament ibbażat fuq l-ekosistemi, it-trawwim tal-adattament għat-tibdil fil-klima u l-mitigazzjoni tiegħu, it-tishih u l-promozzjoni tal-protezzjoni tal-bijodiversità, il-kontribut għall-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli u l-iżgurar tas-sigurtà tal-ikel; JIRRIKONOXXI li s-soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura jeħtieġu salvagwardji ambjentali u soċjali robusti sabiex jinholqu soluzzjonijiet ta' benefiċċju għal kulhadd għall-adattament għat-tibdil fil-klima, il-mitigazzjoni u l-konservazzjoni tal-bijodiversità;

### **Adattament aktar intelligenti**

3. JIRRIKONOXXI l-importanza li tittejjeb il-ġestjoni tal-klima u l-ġestjoni tar-riskju ta' diżastri kif ukoll is-sistemi ta' twissija bikrija bħala essenzjali biex jiġi evitat u minimizzat it-telf materjali, naturali u uman, jitnaqqsu l-ispejjeż ekonomiċi u soċjetali, jitjiebu s-saħħa u l-benessri taċ-ċittadini kif ukoll titjieb ir-reżiljenza u jissahħu l-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema; f'dan il-kuntest JENFASIZZA l-htieġa li tiġi skambjata u tinkiseb data aktar komparabbli u aħjar għall-valutazzjoni tar-riskji klimatiċi u biex isir użu aħjar tad-data, l-għarfien u l-pjattaformi eżistenti biex jiġu identifikati l-impatti multidimensjonali potenzjali tal-perikli relatati mal-klima;

---

<sup>5</sup> Ara pereżempju [https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions\\_en](https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en) : "Definiti bħala soluzzjonijiet li huma ispirati u appoġġati min-natura, li huma kosteffettivi, filwaqt li fl-istess hin jipprovdu benefiċċji ambjentali, soċjali u ekonomiċi u jgħinu biex tinbena r-reżiljenza", kif imsemmi fil-Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar "Il-Bijodiversità - il-htieġa għal azzjoni urgenti".

4. JISHAQ fuq l-importanza li l-wirt kulturali jiġi adattat għad-diżastri naturali u għall-effetti tat-tibdil fil-klima li qed ifegġu bil-mod, filwaqt li jinżammu l-valuri rappreżentati minn dan il-wirt; JENFASIZZA l-importanza tal-integrazzjoni u l-użu tal-għarfien espert fl-arkitettura, id-disinn u l-wirt kulturali f'dan il-kuntest; JISHAQ fuq il-fatt li l-approċċi integrati għall-ġestjoni tar-riskju ta' diżastri tal-ambjent mibni, inkluż il-wirt mibni u l-pajsaġġi kulturali, għandhom jiġu mfittxija permezz ta' attivitajiet speċifiċi bħall-ġestjoni tar-riskju ta' diżastri bbażata fil-komunità, l-integrazzjoni tal-konsiderazzjonijiet tar-reżiljenza għall-klima fil-kriterji għall-kostruzzjoni u r-rinnovazzjoni tal-bini u tal-infrastruttura kritika filwaqt li jiġu ssalvagwardjati l-wirt kulturali, it-tnejn għad-diżastri u r-reazzjoni f'każ ta' emerġenza, is-sistemi ta' twissija bikrija, l-appoġġ għall-infrastruttura, il-valutazzjonijiet tar-riskju ta' diversi perikli, ir-rilokazzjoni ppjanata u l-għajxien reżiljenti, u b'hekk tissaħħa it-tnejn tagħha għad-diżastri filwaqt li tiżdied ukoll ir-reżiljenza tal-insedjamenti u l-komunitajiet Ewropej;
5. JAPPOĠĠA l-intenzjoni tal-Kummissjoni li ssahħa l-iżvilupp u l-użu ta' teknoloġiji diġitali għall-ġbir tad-data, ir-rappreżentazzjoni tad-data u x-xenarji tat-tibdil fil-klima biex tinfexx it-tehid ta' deċiżjonijiet infurmati, inkluż l-iskambju tal-għarfien, l-aħjar prattiki u soluzzjonijiet filwaqt li jintużaw is-sinergiji u tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-isforzi u l-istrutturi; F'dan ir-rigward, JISHAQ b'mod partikolari dwar l-importanza li jiġi żviluppata aktar il-programm Copernicus għall-valutazzjoni tal-impatti tat-tibdil fil-klima, inkluż id-data fil-livelli reġjonali u lokali, f'każ ta' sinergiji u htigijiet ovvji, u JILQA' f'dan ir-rigward it-tnejn ta' Għarfien dwar l-Osservazzjoni tad-Dinja; IHEĠĠEĠ lill-Kummissjoni biex tiehu kont tal-iżviluppi u l-ispeċifikazzjonijiet nazzjonali;
6. JISSOTTOLINJA r-rwol tal-pjattaforma Climate-ADAPT u JILQA' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tkompli taġġorna u tespandi l-kapaċitajiet tagħha, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, inkluż ir-rwol tagħha fit-tishih tal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-adattament; JISTIEDEN lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jikkollegaw aħjar il-pjattaforma Climate-ADAPT ma' pjattaformi nazzjonali u biex jappoġġjaw lill-awtoritajiet reġjonali u lokali biex jiksibu aċċess għad-data dwar ir-riskji relatati mal-klima u għat-teknoloġiji tal-għarfien dwar l-adattament; IHEĠĠEĠ lill-Kummissjoni biex progressivament tipprovdidawn l-ghodod assoċjati bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE;

7. JINNOTA li t-tibdil fil-klima u l-bidliet ġeografici li jirriżultaw fid-distribuzzjoni tal-patoġeni, kif ukoll eventi ta' temp estrem aktar frekwenti u aktar estremi bħal mewġiet ta' shana, għargħar jew maltempati, għandhom effetti sinifikanti fuq is-saħħa u fuq il-kwalità tal-ħajja; għalhekk, JILQA' l-istabbiliment tal-Osservatorju Ewropew tal-Klima u tas-Saħħa; JISHAQ fuq il-ħtieġa li jiġu definiti aktar ir-responsabbiltajiet u l-oġettivi tal-Osservatorju tas-Saħħa, anke fir-rigward tal-istituzzjonijiet eżistenti u futuri u JIRRIKONOXXI l-importanza tal-approċċ "Saħħa Waħda";

#### **Adattament aktar sistemiku**

8. JISSOTTOLINJA l-ħtieġa li tiġi promossa n-natura sistemika tal-adattament billi tissaħħaħ l-integrazzjoni tal-adattament fil-leġislazzjoni u fil-politiki rilevanti kollha b'mod koerenti u konsistenti fil-livelli rilevanti kollha, inkluż permezz ta' komunikazzjoni u koordinazzjoni transsettorjali mtejba, kif ukoll l-użu ta' proċessi, strumenti u mizuri eżistenti biex tissaħħaħ ir-reżiljenza; JENFASIZZA li l-istrateġiji u l-pjanijiet ta' adattament fil-livelli kollha għandhom ikunu bbażati fuq l-aħjar evidenza xjentifika disponibbli, filwaqt li jiġi rrispettat il-prinċipju ta' prekawzjoni; JILQA' l-prinċipji ta' koerenza politika proposti: l-iżgurar li r-regolamentazzjoni u l-finanzjament jiehdu kont tal-effetti tat-tibdil tal-klima u r-riskji assoċjati biex jiġi evitat il-ħolqien ta' esponiment ġdid; it-tnaqqis tar-riskju eżistenti billi jinbnew ir-reżiljenza, il-prevenzjoni u t-thejjija u l-ġestjoni tar-riskju residwu;

9. JISHAQ fuq ir-rilevanza tal-proċess ta' monitoraġġ u evalwazzjoni biex jiġu vvalutati l-effikaċja u l-prestazzjoni tal-politiki u l-miżuri ta' adattament; barra minn hekk JISTIEDEN lill-Kummissjoni biex tiżviluppa, f'koordinazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, gwida ulterjuri dwar il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-adattament, inkluż permezz tal-użu ta' qafas armonizzat ta' standards u indikaturi, li tirrifletti l-ispeċifitàjiet reġjonali u lokali li jistgħu jiġu integrati f'sistemi ta' informazzjoni ġeografika li jappoġġaw il-valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà fil-livell territorjali; u biex tipprovdi gwida, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, li tiddefinixxi prinċipji u prattiki komuni għall-identifikazzjoni, il-klassifikazzjoni u l-ġestjoni prudenti tar-riskji klimatiċi fiżiċi materjali meta jkunu qed jiġu ppjanati, żviluppati, eżegwiti u mmonitorjati proġetti, permezz ta' valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà klimatika u tar-riskji abbażi tal-istandards u l-metodi rilevanti tal-ISO u Ewropej diġà użati mill-Istati Membri; barra minn hekk, JISHAQ fuq il-htieġa li jiġi evitat li r-rekwiżiti tal-ġbir, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tad-data jiġu duplikati u li jiġu promossi sinerġiji ma' proċessi eżistenti u obbligi ta' rappurtar fil-livell tal-Unjoni jew internazzjonali filwaqt li nibnu fuq l-esperjenza u l-prattika nazzjonali;
10. JINNOTA r-rilevanza tal-iżvilupp ta' għodod ulterjuri biex jiġu integrati x-xenarji klimatiċi u l-impatti potenzjali fil-politiki ekonomiċi u finanzjarji sabiex tissaħħaħ ir-reżiljenza makrofiskali u jiġi żgurat li l-oqfsa finanzjarji u fiskali jkunu reżistenti għat-tibdil fil-klima u sostenibbli; JISTIEDEN lill-Kummissjoni biex tkompli telabora u tesplora, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, modi kif tkejjel u timmaniġġa l-impatt potenzjali tar-riskji relatati mal-klima fuq il-finanzi pubbliċi filwaqt li tipprevjeni li r-rekwiżiti tal-ġbir, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tad-data jiġu duplikati u filwaqt li tevita l-ħolqien ta' piż amministrattiv addizzjonali;



11. JILQA' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tesplora modi biex tkompli tiffaċilita u trawwem il-kooperazzjoni bejn il-livelli lokali, reġjonali u nazzjonali fil-ħidma ta' adattament rispettiva tagħhom; JENFASIZZA l-importanza li tiżdied ir-reżiljenza lokali u reġjonali, ir-rwol tal-amministrazzjonijiet lokali u reġjonali bħala muturi ewlenin tal-adattament u l-ħtieġa li jiġu appoġġati kif xieraq fil-livell tal-Unjoni, filwaqt li jittiehed kont tal-prinċipju tas-sussidjarjetà; JISHAQ li l-implimentazzjoni ta' miżuri u soluzzjonijiet ta' adattament għall-klima tiddependi fil-biċċa l-kbira mill-kundizzjonijiet lokali u reġjonali, inkluż l-implimentazzjoni ta' soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura, li jippermettu li vulnerabbiltajiet klimatiċi speċifiċi jiġu indirizzati b'mod effikaċi u effiċjenti, filwaqt li jitqiesu wkoll vulnerabbiltajiet ambjentali oħra kif ukoll id-disponibbiltà tal-ilma helu matul is-sena; JISTIEDEN lill-Kummissjoni biex tipprovdi għarfien, edukazzjoni u informazzjoni komplementari dwar l-aħjar prattiki u soluzzjonijiet għall-awtoritajiet lokali u reġjonali, li huma kruċjali għall-promozzjoni tal-azzjoni lokali u l-investiment fl-adattament, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, filwaqt li tibni fuq il-gwida u l-għarfien eżistenti li jqisu l-ispeċifiċitajiet nazzjonali;
12. IFAKKAR fil-ħtieġa ta' aktar involviment taċ-ċittadini u li jingħataw il-mezzi sabiex tiżdied l-azzjoni dwar l-adattament u tiġi żgurata t-tmexxija tal-awtoritajiet u l-komunitajiet nazzjonali, reġjonali u lokali fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' adattament biex tiġi promossa l-kisba ta' reżiljenza b'mod ġust u ekwu; JILQA' f'dan ir-rigward il-Patt Klimatiku Ewropew; JISHAQ fuq l-importanza li jitqiesu l-kwistjonijiet tal-ġustizzja soċjali u l-effetti distributtivi tal-impatti tat-tibdil fil-klima u li jiġi żgurat li hadd ma jithalla jibqa' lura; JILQA' l-isforzi biex jiġu promossi strateġiji u politiki ta' diversifikazzjoni ekonomika fit-tul li jippermettu lill-haddiema jikkwalifikaw mill-ġdid u jimxu lejn setturi ta' tkabbir kompatibbli mal-ambjent, filwaqt li tkun żgurata forza tax-xogħol suffiċjenti u b'livell għoli ta' hiliyet; JILQA' wkoll l-appoġġ għall-edukazzjoni u t-taħriġ bil-ħsieb tat-taħriġ mill-ġdid u t-titjib tal-hiliyet tal-haddiema għal reżiljenza ġusta u ekwa;

## Adattament aktar rapidu

13. JISSOTTOLINJA li huwa kruċjali li jiġi żgurat finanzjament adegwat sabiex tithaffef l-azzjoni ta' adattament; F'dan ir-rigward, JENFASIZZA ż-żieda fil-mira tal-infiq għal mill-inqas 30 % għall-azzjoni klimatika, inkluż l-adattament, fil-Qafas Finanzjarju Pluriennali għall-2021-2027, u mill-inqas 37 % taħt il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza; JIBQA' IMPENJAT BIS-SHIH li jahdem favur l-ambizzjoni li jintlaħqu l-miri għall-bijodiversità ta' 7.5 % tal-infiq annwali fl-2024 u ta' 10 % fl-2026 u fl-2027 skont il-Qafas Finanzjarju Pluriennali, filwaqt li jitqiesu s-sovrappożizzjonijiet eżistenti bejn l-għanijiet tal-klima u tal-bijodiversità; barra minn hekk JILQA' l-Pjan Direzzjonali għall-Klima tal-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) 2021–25 u l-ambizzjoni msaħħa tiegħu dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima, u jistenna b'interess il-pjan ta' adattament li jmiss tal-BEI;
14. JENFASIZZA li s-settur privat u dak pubbliku għandhom bżonn jaħdmu aktar mill-qrib flimkien b'mod partikolari fuq l-adattament għall-finanzjament; JIRRIKONOXXI r-rwol kritiku li jaqdi s-settur privat biex jagħti t-teknoloġija u s-soluzzjonijiet mehtieġa u jimmobilizza u jhaddem il-kapital mehtieġ għall-aħjar riżultat; JIRRIKONOXXI f'dan ir-rigward ir-rilevanza tat-tassonomija tal-UE għall-identifikazzjoni u l-iżvilupp ta' attivitajiet sostenibbli għall-adattament għall-klima, b'rispett tal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti" kif imfisser fir-Regolament dwar it-Tassonomija tal-UE<sup>6</sup>, u waqt li jiġi evitat l-adattament ħażin; JISTIEDEN lill-Kummissjoni biex tipprovdi eżempji tal-aħjar prattiki u soluzzjonijiet fil-kuntest tal-finanzjament ta' miżuri ta' adattament kemm fis-settur pubbliku kif ukoll f'dak privat;

---

<sup>6</sup> L-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffacilitat l-investment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088.

15. JISSOTTOLINJA l-htieġa għal fehim aħjar tal-esponiment ta' investimenti privati għal riskji relatati mal-klima; f'dan il-kuntest JILQA' d-dhul fis-seħh tar-Regolament dwar id-Divulgazzjoni tal-Finanzi Sostenibbli<sup>7</sup> u l-pubblikazzjoni tal-proposta tal-Kummissjoni dwar ir-reviżjoni tad-Direttiva dwar ir-Rappurtar Mhux Finanzjarju, u JISTENNA B'INTERESS l-Istrateġija Mġedda għall-Finanzi Sostenibbli li jmiss;
16. JIRRIKONOXXI l-importanza tar-riċerka u l-innovazzjoni fil-fehim imtejjeb tal-impatti tat-tibdil fil-klima u l-iżvilupp ta' soluzzjonijiet ta' adattament; JILQA' r-rwol propost tal-Missjoni ta' Orizzont Ewropa dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima, inkluż it-Trasformazzjoni tas-Socjetà, kif ukoll ta' Missjonijiet oħra rilevanti għall-adattament, inkluż dwar is-saħħa tal-ħamrija u l-ikel, bliet intelligenti u newtrali għall-klima, oċeani, ibħra, ilmijiet kostali u interni f'saħħithom, fl-introduzzjoni ta' soluzzjonijiet li għandhom l-għan li jtejbu l-istat ta' thejjija tal-Ewropa għall-klima, iħaffu l-azzjonijiet ta' adattament u japprofondixxu t-trasformazzjoni tas-socjetà lejn ir-reżiljenza għat-tibdil fil-klima; JISHAQ fuq il-htieġa li jitqiesu l-ekosistemi kollha ta' importanza kruċjali fl-implimentazzjoni tal-Missjonijiet ta' Orizzont Ewropa li huma rilevanti għall-adattament; JISTIEDEN lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jiffukaw fuq it-titjib tal-istudji pilota ta' suċċess u l-implimentazzjoni ta' miżuri u biex jiżguraw li x-xjenza ffinanzjata mill-UE tindirizza wkoll htigijiet speċifiċi fuq skala reġjonali u lokali;

---

<sup>7</sup> Regolament (UE) 2019/2088 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar divulgazzjonijiet relatati mas-sostenibbiltà fis-settur tas-servizzi finanzjarji, ĠU L 317, 9.12.2019, p. 1.

17. JAGHRAF l-importanza tar-rabta bejn il-klima u l-ilma billi hafna perikli tat-tibdil fil-klima huma marbuta mas-sistema idrologika (żieda fil-livell tal-baħar, xita qawwija, għargħar, skarsezza tal-ilma u nixfa, tidwib tal-glacieri, tibdil fil-kisja tas-silġ u kundizzjonijiet tas-silġ tal-baħar); JENFASIZZA l-isfidi marbuta maż-żieda fir-riskju relatat ma' sitwazzjonijiet fejn ma jkunx hemm biżżejjed ilma jew, inkella, ilma żejjed, b'mod partikolari nixfa severa u l-bidliet fid-disponibbiltà tal-ilma helu minhabba, fost l-oħrajn, bidliet fir-regim ta' preċipitazzjoni, f'termini ta' kwantità, kwalità u distribuzzjoni matul is-sena; barra minn hekk JISHAQ li l-problema tal-iskarsezza tal-ilma ser tiggrava minhabba ż-żieda fit-temperaturi, speċjalment f'żoni aridi u semiaridi, u, konsegwentement, ser twassal għal żieda fl-evaporazzjoni u b'żonn akbar għall-ilma f'ambjenti differenti, inkluż dawk urbani u agrikoli, u JAFFERMA r-rwol fundamentali li għandhom l-immaniġġjar sostenibbli tal-ilma u l-ekosistemi tal-ilma sani fir-reżiljenza klimatika generali; JAPPOĠĠA l-promozzjoni li baqgħet issir tal-Ġestjoni Integrata tar-Riżorsi tal-Ilma u tal-governanza tal-ilma effettiva, sostenibbli u integrata, bl-involviment tas-setturi kollha, li trawwem approċċi kooperattivi għall-isfidi transfruntiera tal-ilma;
18. JAPPELLA għal ġestjoni integrata tal-ilma transsettorjali u transfruntiera li tikkontribwixxi għal reżiljenza akbar, il-promozzjoni tal-użu sostenibbli tal-ilma, il-protezzjoni u l-konservazzjoni tal-ekosistemi akkwatiċi u t-titjib tal-istrateġiji ta' ġestjoni tar-riskju tal-għargħar u tal-iskarsezza tal-ilma u tan-nixfa, l-inkorporazzjoni tar-riskju futur tal-għargħar u tan-nixfa u l-arrangament affidabbli u f'waqtu ta' data u twissijiet bikrija;

19. JINNOTA li soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura, inkluż il-ġestjoni sostenibbli, ir-restawr u l-konservazzjoni tal-ekosistemi u tas-servizzi tagħhom, li jtejbju jew isostnu l-bijodiversità u jikkontribwixxu għaż-żieda ta' żoni b'habitats naturali, huma partikolarment adattati għal miżuri ta' adattament għat-tibdil fil-klima flimkien ma' approċċi oħra rurali u urbani, inkluż il-promozzjoni ta' teknoloġiji u soluzzjonijiet għall-iffrankar tal-ilma fl-agrikoltura, bħat-tibdil għal għelejjel li jirrikjedu inqas ilma, kif ukoll l-ekoloġizzazzjoni tal-ibliet u l-promozzjoni tal-użu mill-ġdid tal-ilma fl-industrija, fl-agrikoltura u fil-kuntest tal-ippjanar urban, fl-unitajiet domestiċi u fil-bini; JENFASIZZA r-rwol importanti tagħhom fit-titjib tar-reżiljenza għall-klima b'rabta mal-impatti tal-ilma, essenzjali għas-sostenn ta' ilma, oċeani, hamrija, fangazzi u torbiera mistagħdra sani, u li dawn jistgħu jagħtu spinta sinifikanti lill-provvista ta' ilma heġu nadif u jnaqqsu r-riskju ta' għargħar u nixfa; Barra minn hekk, JAGHRAF l-importanza li jiġu integrati aktar il-miżuri ta' adattament fil-ġestjoni sostenibbli tal-foresti, bħala eżempju ta' soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura, filwaqt li jiġi enfasizzat ir-rwol multifunzjonali tal-foresti, b'mod partikolari fl-istabbilizzazzjoni u t-tkessiħ ta' klimi lokali, fir-regolamentazzjoni taċ-ċikli idroloġiċi u fil-kontribut pożittiv għaċ-ċiklu tal-karbonju;
20. JISHAQ fuq il-htieġa għal aktar valorizzazzjoni tas-servizzi tal-ekosistema bħala parti minn approċċ ibbażat fuq in-natura għall-adattament għall-klima, b'mod partikolari dawk assoċjati mal-agrikoltura sostenibbli, ir-reżiljenza tal-foresti, il-bijodiversità u ċ-ċiklu tal-ilma; JIRREFERI f'dan il-kuntest għad-Deċennju tan-NU dwar ir-Restawr tal-Ekosistema 2021 – 2030 u d-Deċennju tan-NU tax-Xjenza tal-Oċeani għall-Iżvilupp Sostenibbli; JIRRIKONOXXI li ġestjoni tar-riżorsi bbażata fuq l-ekosistema u t-tnaqqis ta' fatturi ta' stress mhux klimatiċi jistgħu jtejbju r-reżiljenza tal-ekosistemi tal-art u tal-baħar u jsostnu s-servizzi tal-ekosistema; JAGHRAF l-effetti detrimental tal-ispeċijiet aljeni invażivi fuq il-habitats naturali u s-servizzi tal-ekosistema u JQIS il-kontroll tal-ispeċijiet aljeni, speċjalment dawk li jsiru invażivi minhabba t-tibdil fil-klima, bħala miżura ta' adattament għat-tibdil fil-klima;
21. JINNOTA l-htieġa li l-adattament għall-klima jiġi integrat fl-aspetti tal-ippjanar u l-ġestjoni tat-territorju fl-UE u fl-oqfsa tal-Istati Membri billi jitqiesu l-impatti potenzjali tat-tibdil fil-klima fid-distribuzzjoni tar-riskji klimatiċi fuq territorju, ir-riskju u l-vijabbiltà tal-proġetti, u l-logika ġenerali fit-tul tal-mudelli ta' organizzazzjoni tat-territorju;

22. JILQA' s-sett ta' azzjonijiet identifikati fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni peress li dawn jipprovdu gwida għall-ġbir tad-data, l-aħjar prattiki u r-rapporti dwar l-impatti tat-tibdil fil-klima u kif għandhom jiġu implimentati l-attivitàjiet ta' adattament; JISTIEDEN lill-Kummissjoni biex tippovdi lill-Istati Membri b'aktar informazzjoni ġenerali kif ukoll bi skeda ta' żmien għad-diversi miżuri u strumenti ta' implimentazzjoni tal-Istrateġija, biex tagħgħorna lill-Kunsill fuq bażi regolari dwar l-implimentazzjoni tal-inizjattivi deskritti fil-Komunikazzjoni u biex tinvolvi lill-Istati Membri matul il-fażi ta' implimentazzjoni tal-Istrateġija;
23. JAGHRAF il-htieġa li tiżdied ir-rata ta' penetrazzjoni tal-assigurazzjoni għal diżastri relatati mal-klima sabiex jitnaqqas it-telf ekonomiku u soċjetali f'każ ta' temp estrem u diżastri naturali; JIRRIKONOXXI l-użu tal-assigurazzjoni bħala mekkanizmu ta' trasferiment tar-riskju biex jiġi assorbit it-telf finanzjarju relatat mar-riskji klimatiċi bħala wieħed mill-passi lejn ġestjoni u antiċipazzjoni tar-riskju mtejbja, pjuttost milli azzjonijiet wara d-diżastri; JISTIEDEN lill-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, biex filwaqt li tqis u tibni fuq oqfsa diġà eżistenti, tiżviluppa qafas li jtejjeb l-użu tal-assigurazzjoni kontra r-riskji relatati mal-klima biex tappoġġa lill-Istati Membri fil-promozzjoni ta' skemi nazzjonali ta' assicurazzjoni għad-diżastri li jinkoraġġixxu lill-utenti jinvestu fl-adattament;
24. JIRRIKONOXXI li r-reġjuni ultraperiferiċi tal-UE diġà qed jiffaċċjaw sfidi koroh ta' adattament minhabba l-vulnerabbiltajiet speċifiċi tagħhom li jagħmluhom partikolarment suxxettibbli għall-effetti tat-tibdil fil-klima; JILQA' l-isforzi kollha biex jittaffew tali effetti, bħall-iskambju tal-aħjar prattiki u soluzzjonijiet għall-istess sfidi ta' adattament bejn ir-reġjuni ultraperiferiċi u l-ġirien tagħhom, li għandhom jitrawmu u jiġu appoġġati mill-Kummissjoni u l-Istati Membri, u l-approvazzjoni ta' inizjattivi globali u reġjonali rilevanti għall-adattament;
25. JIRRIKONOXXI li reġjuni oħra tal-UE u territorji assoċjati, bħall-Mediterran u l-Artiku, inkluz gzejjer u stati gzejjer, jiffaċċjaw ukoll sfidi speċifiċi relatati mat-tibdil fil-klima;

## It-tishih tal-azzjoni internazzjonali

26. JILQA' l-introduzzjoni tad-dimensjoni internazzjonali fl-Istrateġija, filwaqt li jqis li l-impatti negattivi tat-tibdil fil-klima qed ikollhom effetti estensivi kemm fl-Unjoni kif ukoll barra minnha; IFAKKAR li l-Ftehim ta' Pariġi stabbilixxa l-mira globali dwar l-adattament tat-tishih tal-kapaċità ta' adattament, it-tishih tar-reżiljenza u t-tnaqqis tal-vulnerabbiltà għat-tibdil fil-klima, u għaraf l-importanza tal-appoġġ għall-isforzi ta' adattament u l-kooperazzjoni internazzjonali dwarhom; JAGHRAF l-importanza ta' approċċ bilanċjat bejn l-azzjoni dwar il-mitigazzjoni u l-adattament;
27. JISTIEDEN lill-Kummissjoni biex thejji komunikazzjoni dwar l-adattament tal-UE f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi u filwaqt li kemm jista' jkun tqis il-Pakkett dwar il-Klima ta' Katowice, u tibgħatha lill-Kunsill bil-ħsieb tal-preżentazzjoni tagħha lill-UNFCCC fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha fi żmien biżżejjed qabel il-COP26; JISSOTTOLINJA li l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-Istrateġija l-ġdida tal-UE dwar l-Adattament għat-Tibdil fil-Klima għandha tkun il-bażi tal-komunikazzjoni dwar l-adattament tal-UE, flimkien ma' informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri kif spjegat hawn taht; barra minn hekk JISTIEDEN lill-Istati Membri biex jipprezentaw, kif xieraq, il-komunikazzjonijiet nazzjonali tagħhom dwar l-adattament, f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi waqt li kemm jista' jkun iqisu l-Pakkett dwar il-Klima ta' Katowice; JISSOTTOLINJA li l-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri dwar l-adattament bħala parti mir-rekwiżiti ta' rappurtar skont ir-Regolament dwar il-Governanza tista' tipprovdi bażi għal tali preżentazzjonijiet tal-Istati Membri;

28. JISSOTTOLINJA li hafna mis-shab internazzjonali taghna ilhom fuq quddiem fir-rigward tat-tibdil fil-klima u għandhom esperjenza siewja li tista' tgħin lill-Ewropa ssir aktar reżiljenti għall-klima; JISHAQ fuq ir-rwol tal-UE fl-appoġġ globali għall-adattament, u JENFASIZZA l-htieġa li jkompli jingħata appoġġ lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw li huma partikolarment vulnerabbli għall-impatti negattivi tat-tibdil fil-klima, b'attenzjoni speċifika fuq l-adattament fil-Pajjiżi l-Anqas Żviluppati, l-Istati Gżejjer Żgħar li qed Jiżviluppaw u l-Afrika; JINNOTA l-importanza tal-kooperazzjoni fil-bini ta' kapaċità ta' adattament mal-pajjiżi fil-Viċinat tan-Nofsinhar, il-Balkani tal-Punent u fil-kuntest tas-Shubija tal-Lvant;
29. JAGHRAF li f'dinja dejjem aktar globalizzata ahna lkoll interkonnessi mill-qrib u li l-impatti tat-tibdil fil-klima għandhom riperkussjonijiet li jaqsmu l-fruntieri u l-kontinenti; JISHAQ fuq il-bżonn li jissahha l-involvement politiku fl-adattament għat-tibdil fil-klima ma' shab internazzjonali u reġjonali, u ma' pajjiżi ġirien; JISSOTTOLINJA l-importanza ta' shubijiet bejn diversi partijiet ikkonċernati ma' entitajiet pubbliċi u privati, inkluż għall-kondiviżjoni u l-applikazzjoni tal-għarfien, l-għarfien espert u l-innovazzjonijiet, permezz tas-Shubija Globali InsuResilience, fost ohrajn; JAGHRAF l-importanza tal-iżvilupp u l-iskambju ta' informazzjoni bbażata fuq l-evidenza għall-valutazzjoni u l-ġestjoni tar-riskji klimatiċi, it-tmexxija 'l quddiem tal-assigurazzjoni u ta' mekkaniżmi oħra ta' finanzjament tar-riskju u t-titjib tal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni; JISHAQ fuq il-htieġa li jiġu skambjati l-għarfien u l-kompetenza esperta dwar soluzzjonijiet innovattivi, kif ukoll li jiġi applikat l-għarfien lokali u tizzied is-sjieda tal-azzjonijiet ta' adattament fost il-gvernijiet u l-atturi lokali; JENFASIZZA li approċċ imsejjes fuq ir-rabta ta' bejn l-umanità, il-paċi u l-iżvilupp huwa essenzjali biex tinkiseb reżiljenza għall-klima f'pajjiżi fragli u milquta minn kunflitti; JISSOTTOLINJA li l-effetti tat-tibdil fil-klima huma multiplikaturi tat-theddid fil-kuntest tal-istabbiltà u s-sigurtà internazzjonali, li jaffettwaw b'mod partikolari lil persuni f'sitwazzjonijiet diġà fragli u vulnerabbli; JIRRIKONOXXI l-htieġa ta' valutazzjonijiet xierqa tal-prospettivi u tar-riskju tal-klima li jenfasizzaw l-implikazzjonijiet possibbli tat-tibdil fil-klima fuq is-sigurtà;



30. JISSOTTOLINJA li l-azzjoni esterna tal-UE dwar l-adattament għandha tkun ibbażata fuq il-mudell ta' żvilupp ekonomiku, ambjentali u soċjetali tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU, il-Ftehim ta' Pariġi u l-miri fit-tul u l-qafas ta' implimentazzjoni tiegħu, il-Qafas ta' Sendai għat-Tnaqqis tar-Riskju ta' Dizastri kif ukoll il-Patt Ekoloġiku Ewropew, filwaqt li jitqiesu l-proċessi, il-politiki u l-istrategiji tal-ippjanar nazzjonali tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw li huma s-sħab internazzjonali tal-UE;
31. JIRRIKONOXXI li hemm hteġa urġenti ta' finanzjament internazzjonali għall-adattament għat-tibdil fil-klima f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi, kemm minn sorsi pubbliċi kif ukoll minn sorsi privati, u għall-użu aktar effiċjenti tiegħu għal azzjoni ta' adattament għat-tibdil fil-klima; JAGHRAF il-hteġa li jizdiedu l-kwalità, l-effikaċja u l-prevedibbiltà fil-ffinanzjament tal-adattament; JENFASIZZA l-hteġa ta' riżorsi bbażati fuq l-għotjiet għall-adattament, b'mod partikolari għall-pajjiżi l-aktar vulnerabbli, kif ukoll il-hteġa li jiġi mobilizzat finanzjament privat biex jappoġġa l-azzjoni ta' adattament fil-pajjiżi sħab, inkluż bl-integrazzjoni ta' kwistjonijiet ta' adattament fil-flussi finanzjarji kollha; JIKKONFERMA MILL-ĠDID l-impenn tal-UE u tal-Istati Membri biex ikomplu jzidu l-mobilizzazzjoni tal-ffinanzjament internazzjonali għall-klima; JENFASIZZA li l-istrumenti ta' finanzjament estern għandhom jindirizzaw kemm l-azzjoni ta' mitigazzjoni kif ukoll dik ta' adattament b'mod ibbilanċjat; IHEĠĠEG lill-pajjiżi żviluppati kollha, u lil partijiet oħra f'pożizzjoni li jagħmlu dan, inkluż istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali u banek tal-iżvilupp, biex iżidu l-ffinanzjament għall-adattament f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi, appoġġati mit-trasparenza fl-implimentazzjoni u l-valutazzjoni kontinwa tal-effikaċja tal-ffinanzjament ipprovdut.